

ք. Երևան

«08» հունվարի 2013 թ.

Հայաստանի Հանրապետության սպորտի և երիտասարդության հարցերի նախարարությունը (այսուհետ՝ Պատվիրատու), ի դեմս աշխատակազմի ղեկավար Վահե Էլոյանի, որը գործում է Հայաստանի Հանրապետության սպորտի և երիտասարդության հարցերի նախարարության (այսուհետ՝ Նախարարություն) կանոնադրության հիման վրա, մի կողմից, և «Երևանի օլիմպիական հերթափոխի պետական մարզական քոլեջ» պետական ոչ առևտրային կազմակերպությունը (այսուհետ՝ Կատարող) ի դեմս տնօրեն Արմեն Գաբրիելյանի, որը գործում է կազմակերպության կանոնադրության հիման վրա մյուս կողմից, միասին անվանվելով նաև Կողմեր, կնքեցին սույն պայմանագիրը հետևյալի մասին.

1. Պայմանագրի առարկան

1.1 Սույն պայմանագրով Պատվիրատուն, հիմք ընդունելով «Հայաստանի Հանրապետության 2013 թվականի պետական բյուջեի մասին» Հայաստանի Հանրապետության օրենքի հավելված N 1-ի աղյուսակ N 1-ի՝ 09 բաժնի 05 խմբի 01 դասի «11. Մանկապատանեկան մարզադպրոցներում աշխատող մարզիչ-մանկավարժների վարապատրաստման կազմակերպում» ծրագիրը, Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությունը, իր կանոնադրությունը, պատվիրում է, իսկ Կատարողը պարտավորվում է իրականացնել Հայաստանի Հանրապետության մանկապատանեկան մարզադպրոցներում աշխատող մարզիչ-մանկավարժների վարապատրաստման կազմակերպման գործընթացը՝ սույն պայմանագրի անբաժանելի մասը կազմող հավելվածին համապատասխան:

2. Կողմերի պարտականությունները

2.1 Կատարողը պարտավորվում է՝

2.1.1 Պատվիրատուի հատկացրած միջոցներով ապահովել սույն պայմանագրի 1.1 կետով նախատեսված գործընթացի կազմակերպումը,

2.1.2 հատկացված միջոցներն օգտագործել սույն պայմանագրի 1.1 կետով նախատեսված գործընթացի կազմակերպման համար,

2.1.3 ապահովել իրականացվող աշխատանքների հաշվառումը և հաշվապահական հաշվառման՝ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով վարումը,

2.1.4 մինչև հաջորդող ամսվա 10-ը Պատվիրատուին ներկայացնել նախորդ ամսվա կատարված աշխատանքների վերաբերյալ պահանջվող հաշվետվություններ և այլ անհրաժեշտ տեղեկություններ,

2.1.5 ծախսերի հաստատված նախահաշվում փոփոխության անհրաժեշտություն առաջանալու դեպքում այն նախապես համաձայնեցնել Պատվիրատուի հետ,

2.1.6 չծախսված գումարի վերջնական (տարեվերջյան) ազատ մնացորդը փոխանցել Հայաստանի Հանրապետության պետական բյուջե:

2.1.7 ապահովել սույն պայմանագրի 1.1 կետով նախատեսված գործընթացի կատարումը՝ ղեկավարվելով Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ:

2.2. Պատվիրատուն պարտավորվում է՝

2.2.1 Կատարողին ցուցաբերել անհրաժեշտ գործնական և մեթոդական օժանդակություն,

2.2.2 պարբերաբար վերլուծել Կատարողի կողմից իրականացվող աշխատանքները, մշակել առաջարկություններ գործունեության հետագա ծրագրերի բարելավման վերաբերյալ, տալ ցուցումներ բացահայտված թերությունների վերացման ուղղությամբ,

2.2.3 պետական բյուջեով աջակցության ծրագրով նախատեսված ֆինանսական միջոցները տրամադրել Կատարողին համաձայն սույն պայմանագրի անբաժանելի մասերը կազմող հավելվածի,

2.2.4 զննել և ընդունել սույն պայմանագրի 1.1 կետին համապատասխան մատուցված Ծառայության արդյունքը, իսկ Ծառայության արդյունքում թերություններ հայտնաբերելու դեպքերում՝ այդ մասին անհապաղ գրավոր հայտնել Կատարողին:

3. Կողմերի իրավունքները

3.1 Պատվիրատուն իրավունք ունի՝

3.1.1 հետևել արտադպրոցական ուսումնամարզական գործընթացի կազմակերպման ընթացքին և պատշաճ անցկացմանը,

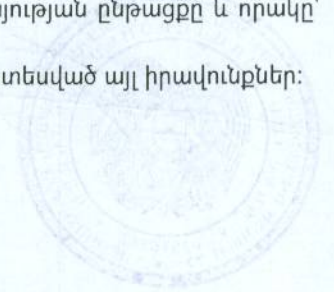
3.1.2 պահանջել Կատարողից վերադարձնել չծախսված գումարի վերջնական (տարեվերջյան) ազատ մնացորդը,

3.1.3 պարբերաբար ուսումնասիրել հատկացված դրամական միջոցների նպատակային և արդյունավետ օգտագործումը և ներկայացվող հաշվետվությունների հավաստիությունն ու ճշտությունը,

3.1.4 ցանկացած ժամանակ ստուգել Կատարողի կողմից կատարված Ծառայության ընթացքը և որակը՝ առանց միջամտելու վերջինիս գործունեությանը,

3.1.5 իրականացնել Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ նախատեսված այլ իրավունքներ:

3.2 Կատարողն իրավունք ունի՝



3.2.1 Պատվիրատուից պահանջել վերացնել բոլոր այն թերություններն ու բացթողումները, որոնք խոչընդոտում են Կատարողին լիարժեք իրականացնել իր գործունեությունը սույն պայմանագրի շրջանակներում,

3.2.2 իրականացնել Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ նախատեսված այլ իրավունքներ:

4. Պայմանագրի գինը և վճարման պայմանները

4.1 Սույն պայմանագրով նախատեսված աշխատանքների գինը կազմում է 5 564.6 հազար (հինգ միլիոն հինգ հարյուր վաթսուներորս հազար վեց հարյուր) Հայաստանի Հանրապետության դրամ՝ ներառյալ Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ նախատեսված բոլոր հարկերը, տուրքերը և պարտադիր այլ վճարները:

4.2 Սույն պայմանագրի 4.1 կետով նախատեսված գումարը Պատվիրատուն փոխանցում է Կատարողին՝ համաձայն հավելվածում նախատեսված վճարման ժամանակացույցի, համապատասխան ստորաբաժանման (ներքի) կողմից տրված դրական եզրակացության հիման վրա:

4.3 Պատվիրատուն վճարումն իրականացնում է անկանխիկ՝ դրամական միջոցները Կատարողի հաշվարկային հաշվին փոխանցելու միջոցով:

5. Անհաղթահարելի ուժի ազդեցությունը (§ՈՐՍ ՄԱԺՈՐ)

5.1 Սույն պայմանագրով պարտավորություններն ամբողջությամբ կամ մասնակիորեն չկատարելու համար կողմերն ազատվում են պատասխանատվությունից, եթե դա եղել է անհաղթահարելի ուժի ազդեցության հետևանքով, որը ծագել է սույն պայմանագիրը կնքելուց հետո և որը կողմերը չէին կարող կանխատեսել կամ կանխարգելել: Այդպիսի իրավիճակներ են երկրաշարժը, ջրհեղեղը, հրդեհը, պատերազմը, ռազմական և արտակարգ դրություն հայտարարելը, քաղաքական հուզումները, գործադուլները, հաղորդակցության միջոցների աշխատանքի դադարեցումը, պետական մարմինների ակտերը և այլն, որոնք անհնարին են դարձնում սույն պայմանագրով պարտավորությունների կատարումը: Եթե արտակարգ ուժի ազդեցությունը շարունակվում է 3 (երեք) ամսից ավելի, ապա կողմերից յուրաքանչյուրն իրավունք ունի լուծել պայմանագիրը՝ այդ մասին նախապես տեղյակ պահելով մյուս կողմին:

6. Պայմանագրի փոփոխումը կամ լուծումը, դադարումը

6.1 Սույն պայմանագրում փոփոխություններն ու լրացումները կատարվում են կողմերի համաձայնությամբ՝ լրացուցիչ համաձայնագրով, որը սույն պայմանագրի անբաժանելի մասն է: Սույն պայմանագիրը փոփոխելիս և(կամ) լրացնելիս Կողմերի պարտավորությունները պահպանվում են ըստ փոփոխված և(կամ) լրացված պայմանագրի պայմանների (դրույթների):

6.2 Սույն պայմանագիրը դադարեցվում և(կամ) լուծվում է՝

6.2.1 եթե լրացել է պայմանագրի գործողության ժամկետը,

6.2.2 Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված այլ հիմքերով:

7. Պայմանագրի գործողության ժամկետը

7.1 Սույն պայմանագիրը գործում է մինչև 2013 թվականի դեկտեմբերի 25-ը ներառյալ:

8. Վեճերի լուծման կարգը

8.1 Սույն պայմանագրից ծագող վեճերը լուծվում են բանակցությունների միջոցով, իսկ համաձայնության բացակայության դեպքում՝ դատական կարգով:

9. Այլ դրույթներ

9.1 Սույն պայմանագրում ցանկացած փոփոխություն և լրացում կատարվում է գրավոր:

9.2 Սույն պայմանագիրը կազմված է 2 (երկու) հավասարազոր իրավաբանական ուժ ունեցող օրինակներից, և յուրաքանչյուր կողմին տրվում է մեկական օրինակ:

9.3 Սույն պայմանագիրը ուժի մեջ է մտնում Կողմերի ստորագրման պահից:

9.4 Սույն պայմանագրով Կողմերն իրենց պարտավորությունները չկատարելու կամ ոչ պատշաճ կատարելու համար պատասխանատվություն են կրում Հայաստանի Հանրապետության օրենսդրությամբ սահմանված կարգով:

10. Կողմերի հասցեները, բանկային վավերապայմանները և ստորագրությունները

ՊԱՏՎԻՐԱՏՈՒ

Հայաստանի Հանրապետության սպորտի և երիտասարդության հարցերի նախարարություն
ք. Երևան, Արվյան 9
հ/հ 90001159103

ԿԱՏԱՐՈՂ

և «Երևանի օլիմպիական հերթափոխի պետական մարզական քոլեջ» ՊՈԱԿ
ք. Երևան, Մանուկյան 31
«Արդշինինվեստբանկ» ՓԲԸ Մալաթիա մասնաճյուղ
հ/հ 247423314720
ՀՎՀՀ 01805343
Տնօրեն՝

ՀՎՀՀ-02586282

Արվյան 9 հ/հ 90001159103

Վ. Էլոյան

Ա. Գաբրիելյան

Կ.Տ



Հավելված
08.01. 2013 թ. կնքված
N 75 պայմանագրի

Չեռք բերվող ապրանքի, աշխատանքի, ծառայության անվանումը	Բյուջետային ծախսերի տնտ. դասակարգման հոդվածը	Նախատեսվում է ֆինանսավորել ՀՀ 2013 թվականի պետական բյուջեից միջոցների կամ արտաբյուջետային միջոցների հաշվին, ընդ որում՝												
		I եռամսյակ			II եռամսյակ			III եռամսյակ			IV եռամսյակ			Ընդամենը
		հունվար	փետրվար	մարտ	ապրիլ	մայիս	հունիս	հուլիս	օգոստոս	սեպտեմբեր	հոկտեմբեր	նոյեմբեր	դեկտեմբեր	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
Ընթացիկ դրամաշնորհներ պետական և համայնքային ոչ առևտրային կազմակերպություններին	463700	1037.6	1037.6	1037.6	3757.6	3757.6	3757.6	4663.1	4663.1	4663.1	5564.6	5564.6	5564.6	5564.6
Ընդամենը		1037.6	1037.6	1037.6	3757.6	3757.6	3757.6	4663.1	4663.1	4663.1	5564.6	5564.6	5564.6	5564.6

ՊԱՏՎԻՐԱՏՈՒ

ԿԱՏԱՐՈՂ

Հայաստանի Հանրապետության սպորտի և երիտասարդության հարցերի նախարարություն
ք. Երևան, Արվյան 9
հ/հ 900011059103

Երևանի օլիմպիական հերթափոխի պետական մարզական քոլեջ ՊՈԱԿ
Երևան, Մանուկյան 31
Արդշինինվեստբանկ ՓԲԸ, Մալաթիա մ/6
հ/հ 247423314720
ՀՎՀՀ 01805343



Հ-02586282

Քլիմենտյան Կարակազմի ղեկավար՝

[Handwritten signature]

Վ. Էլոյան

Տնօրեն՝

[Handwritten signature]

Կ.Տ



Ա. Գաբրիելյան